

# Funk-Einbauschalter

Version 03/15



Best.-Nr. 640303 (Typ „RSLR3“)

Best.-Nr. 640304 (Typ „RSLR2“)

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit dem Funk-Einbauschalter kann ein daran angeschlossener Verbraucher mit einem dazu geeigneten Funk-Fernschalter des RSL-Systems drahtlos ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Der Funk-Einbauschalter ist nur zum Betrieb an der Netzspannung (230 V/AC, 50 Hz) geeignet. Es kann eine Last mit max. 2000 W (ohmsche Last) bzw. 300 W (induktive Last) angeschlossen werden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben, führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc., verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu befolgen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bewahren Sie diese auf.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

## Lieferumfang

- Funk-Einbauschalter
- Bedienungsanleitung

## Symbol-Erklärungen



Dieses Symbol wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das „Hand“-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.

## Sicherheitshinweise



**Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise für die richtige Montage und den Betrieb.**



**Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!**

**Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!**

**Achtung!**

**Die Installation des Produkts darf nur durch eine qualifizierte Elektrofachkraft (z.B. Elektriker) erfolgen, die mit den einschlägigen Vorschriften (z.B. VDE) vertraut ist! Durch unsachgemäße Arbeiten an der Netzspannung gefährden Sie nicht nur sich selbst, sondern auch andere!**

**Haben Sie keine Fachkenntnisse für die Montage, so nehmen Sie die Montage nicht selbst vor, sondern beauftragen Sie einen Fachmann.**

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht zulässig. Zerlegen Sie es niemals!
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände! Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen Schlags!
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder medizinischen Einrichtungen. Obwohl die Sender des RSL-Systems nur relativ schwache Funksignale ausstrahlen, könnten diese dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen. Gleiches gilt möglicherweise in anderen Bereichen.
- Das Produkt darf nur an der Netzspannung betrieben werden (siehe Kapitel „Anschluss und Montage“ und Kapitel „Technische Daten“). Versuchen Sie nie, das Produkt an einer anderen Spannung zu betreiben, dadurch wird es zerstört.
- Die Montage darf nur dann erfolgen, wenn die Zuleitungen zum Funk-Einbauschalter allpolig von der Netzspannung getrennt sind. Andernfalls besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Installationsseitig muss eine allpolige Trennvorrichtung von der Netzspannung vorgesehen werden (z.B. FI-Schutzschalter).
- Das Produkt darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen montiert und betrieben werden, es darf nicht feucht oder nass werden! Fassen Sie das Produkt auch niemals mit feuchten oder nassen Händen an! Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Das Produkt darf nur ortsfest montiert und betrieben werden. Setzen Sie das Produkt z.B. in eine geeignete Unterputz- oder Aufputzdose ein.



- Verwenden Sie das Produkt nicht in Räumen oder bei widrigen Umgebungsbedingungen, wo brennbare Gase, Dämpfe oder Stäube vorhanden sind oder vorhanden sein können! Es besteht Explosionsgefahr!
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, starken Vibrationen oder starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden.
- Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. Berühren Sie weder den Funk-Einbauschalter noch ein daran angeschlossenes Gerät. Trennen Sie den Funk-Einbauschalter von der Netzspannung, indem Sie den zugehörigen Sicherungsautomaten abschalten bzw. die Sicherung herausdrehen. Schalten Sie zusätzlich den zugehörigen FI-Schutzschalter ab, damit die Netzzuleitung allpolig von der Netzspannung getrennt ist. Lassen Sie das Produkt anschließend von einem Fachmann prüfen.
- Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn:
  - das Produkt sichtbare Beschädigungen aufweist
  - das Produkt nicht oder nicht richtig arbeitet (flackerndes Licht, austretender Qualm bzw. Brandgeruch, hörbare Knistergeräusche, Verfärbungen am Produkt oder angrenzenden Flächen)
  - das Produkt unter ungünstigen Verhältnissen längere Zeit gelagert wurde
  - schwere Transportbeanspruchungen aufgetreten sind
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten!
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an uns oder an einen anderen Fachmann.

## Vorbereitungen zur Montage



**Beachten Sie den Abschnitt „Sicherheitshinweise“!**

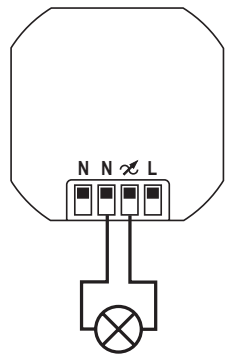
- Der Funk-Einbauschalter muss in einer geeigneten Unterputz- bzw. Aufputzdose oder einem anderen dazu geeigneten Gehäuse montiert und betrieben werden.
- Der Funk-Einbauschalter darf nur ortsfest betrieben werden.
- Die Installation des Funk-Einbauschalters darf nur im spannungsfreien Zustand vorgenommen werden. Schalten Sie dazu die elektrische Netzzuleitung stromlos, indem Sie den zugehörigen Sicherungsautomaten abschalten bzw. die Sicherung herausdrehen. Sichern Sie diese vor unberechtigtem Wiedereinschalten, z.B. mit einem Warnschild. Schalten Sie außerdem den zugehörigen Fehlerstromschutzschalter ab, so dass die Netzzuleitung allpolig von der Netzspannung getrennt ist.
- Überprüfen Sie die Netzzuleitung mit einem geeigneten Messgerät auf Spannungsfreiheit.

## Anschluss und Montage



**Beachten Sie den Abschnitt „Vorbereitungen zur Montage“**

- Schließen Sie an den mittleren beiden Schraubklemmen den Verbraucher an, siehe Bild rechts. Der Anschluss „N“ ist der Neutraleiter, der Anschluss „L“ der geschaltete Ausgang/Phase/L.
  - Die äußeren beiden Schraubklemmen dienen zum Anschluss der Netzspannung („N“ = Neutraleiter, „L“ = Phase).
  - Der Funk-Einbauschalters „RSLR2“ (Best.-Nr. 640304) kann über die seitlichen Befestigungsösen festgeschraubt werden (Lochabstand der Befestigungsösen = 60 mm). Der Funk-Einbauschalter „RSLR3“ (Best.-Nr. 640303) wird direkt in eine Unterputz- oder Aufputzdose eingelegt.
- Achten Sie bei der Montage darauf, dass der Taster an der Gehäuserückseite frei liegt und nicht versehentlich betätigt wird.
- Der Taster an der Gehäuserückseite dient zur Anlernung an einen Funksender des RSL-Systems. Beachten Sie deshalb die nachfolgenden Abschnitte, bevor Sie die Unterputz- oder Aufputzdose verschließen und das Produkt in Betrieb nehmen.



## Bedienung

### a) Anlernen des Funk-Einbauschalters an einen Funksender

Der Funk-Einbauschalter kann auf jeden Funksender des RSL-Systems angelemt werden, z.B. auf einen Funk-Wandsender oder eine Funk-Fernbedienung.



Es können insgesamt 10 verschiedene Funksender des RSL-Systems angelemt werden. Der Funk-Einbauschalter kann dadurch z.B. von mehreren Stellen aus ein- oder ausgeschaltet werden.

#### Gehen Sie wie folgt vor:

• Halten Sie den Taster am Funk-Einbauschalter so lange gedrückt (länger als 3 Sekunden), bis die LED neben dem Taster zu blinken beginnt. Der Anlern-Modus ist für etwa 15 Sekunden aktiviert und wird danach automatisch beendet.

• Wenn der Anlern-Modus aktiviert ist (LED neben dem Taster blinkt), halten Sie die „Ein“-Taste des Funk-Wandsenders (Taste „I“) oder die entsprechende Taste „ON“ einer Funk-Fernbedienung so lange gedrückt (länger als 3 Sekunden), bis die LED dauerhaft leuchtet und der angeschlossene Verbraucher eingeschaltet wird.

Der Anlernvorgang wurde erfolgreich abgeschlossen, der Anlern-Modus wird automatisch beendet. Soll ein weiterer Funksender angelemt werden, so muss der Anlern-Modus zuerst wieder aktiviert werden. Gehen Sie wie oben beschrieben vor.



Der Anlern-Modus wird außerdem automatisch aktiviert (LED blinkt), wenn die Netzspannung zugeschaltet wird (z.B. bei Erstinbetriebnahme). Innerhalb von etwa 15 Sekunden kann nun ein Funk-Wandsender oder eine Funk-Fernbedienung angelemt werden, siehe oben.

### b) Löschen eines angelemten Funk-Einbauschalters von einem Funksender

Wenn Sie den Schaltkanal eines Funksenders (Funk-Wandschalter oder Funk-Fernbedienung) z.B. für einen anderen Funk-Einbauschalter nutzen wollen, so kann dieser Schaltkanal wie folgt freigegeben werden:

• Halten Sie an Ihrem Funksender die beiden Bedientasten für die „Ein“- und „Aus“-Funktion des Schaltkanals, den Sie freigeben wollen, für etwa 3 Sekunden gedrückt.

- Funk-Wandschalter: Tasten „I“ und „O“ gleichzeitig länger als 3 Sekunden drücken

- Funk-Fernbedienung: Tasten „ON“ und „OFF“ gleichzeitig länger als 3 Sekunden drücken

• Daraufhin beginnt die LED am Funk-Einbauschalter zu blinken. Der Anlern-Modus ist nun für etwa 15 Sekunden aktiviert und wird danach automatisch beendet.

• Halten Sie an einem Funk-Wandschalter die Taste „O“ bzw. an einer Funk-Fernbedienung die Taste „OFF“ des jeweiligen Schaltkanals für mindestens 3 Sekunden gedrückt.

• Die LED auf dem Funk-Wandschalter erlischt.

• Die Verbindung zwischen Funk-Einbauschalter und Funksender ist daraufhin gelöscht, der Funk-Einbauschalter reagiert nun nicht mehr auf den jeweiligen Funksender.



Beachten Sie dazu auch die Bedienungsanleitung zu dem von Ihnen verwendeten Funksender des RSL-Systems.

### c) Ein-/Aussschalten über den Taster am Funk-Einbauschalter

Für einen Funktionstest kann der am Funk-Einbauschalter angeschlossene Verbraucher auch mit dem Taster ein- und ausgeschaltet werden.

Drücken Sie den Taster am Funk-Einbauschalter kurz, um den Verbraucher einzuschalten (LED am Funk-Einbauschalter leuchtet) bzw. wieder auszuschalten (LED erlischt).

## Funktionstest

• Falls noch nicht geschehen, so müssen Sie den Funk-Einbauschalter zuerst an einen Funksender des RSL-Systems anlernen (z.B. an einen Funk-Wandschalter oder an eine Funk-Fernbedienung).

• Stellen Sie sicher, dass der Funk-Einbauschalter mit der Netzspannung (230 V/AC, 50 Hz) versorgt wird.

• Betätigen Sie die Taste „I“ an dem Funk-Wandschalter oder die Taste „ON“ des Schaltkanals einer Funk-Fernbedienung, auf welchen der Funk-Einbauschalter angelemt wurde.

Die rote LED am Funk-Einbauschalter leuchtet auf und der Schaltausgang wird aktiviert, ein angeschlossener Verbraucher wird eingeschaltet.

• Um den Schaltausgang zu deaktivieren und den angeschlossenen Verbraucher auszuschalten, drücken Sie kurz die Taste „O“ am Funk-Wandschalter oder die Taste „OFF“ des Schaltkanals einer Funk-Fernbedienung, auf welchen der Funk-Einbauschalter angelemt wurde.

Die rote LED am Funk-Einbauschalter erlischt.

## Wartung

Das Produkt ist für Sie wartungsfrei, öffnen/zerlegen Sie es niemals. Überlassen Sie eine Wartung oder Reparatur einem Fachmann.

## Informationen zur Reichweite

Abhängig vom verwendeten Funksender des RSL-Systems beträgt die Reichweite bis zu 70 m.



Bei dieser Reichweiten-Angabe handelt es sich jedoch um die sog. „Freifeld-Reichweite“ (Reichweite bei direktem Sichtkontakt zwischen Sender und Empfänger ohne störende Einflüsse).

Im praktischen Betrieb befinden sich jedoch Wände, Zimmerdecken usw. zwischen Sender und Empfänger, wodurch sich die Reichweite entsprechend reduziert.

Aufgrund der unterschiedlichen Einflüsse auf die Funkübertragung kann leider keine bestimmte Reichweite garantiert werden. Normalerweise ist jedoch der Betrieb in einem Einfamilienhaus ohne Probleme möglich.

#### Die Reichweite kann teils beträchtlich verringert werden durch:

- Wände, Stahlbetondecken
- Beschichtete/metallbedampfte Isolierglasscheiben
- Nähe zu metallischen & leitenden Gegenständen (z.B. Heizkörper)
- Nähe zum menschlichen Körper
- Breitbandstörungen, z.B. in Wohngebieten (DECT-Telefone, Mobiltelefone, Funkkopfhörer, Funklautsprecher, Funk-Wetterstationen, Baby-Überwachungssysteme usw.)
- Nähe zu elektrischen Motoren, Trafos, Netzteilen, Computern
- Nähe zu schlecht abgeschirmten oder offen betriebenen Computern oder anderen elektrischen Geräten

## Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.



Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter [www.conrad.com](http://www.conrad.com).

## Entsorgung



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

## Technische Daten

Betriebsspannung..... 230 V/AC, 50 Hz

Schaltleistung ..... 2000 W (ohmsche Last)  
300 W (induktive Last)



Verbraucher mit vorwiegend ohmscher Last sind z.B. Glühlampen, Heizgeräte o.ä.

Verbraucher mit induktiver Last sind z.B. Motoren, Vorschaltgeräte, konventionelle Transformatoren, Energiespar-Leuchtmittel o.ä.

Empfangsfrequenz ..... 433 MHz

Reichweite ..... max. 70 m (siehe Kapitel „Reichweite“)

Umgebungstemperatur ..... 0 °C bis +35 °C

Abmessungen (H x B x T) ..... Typ „RSLR3“: 48,5 x 48,5 x 25 mm  
(Best.-Nr. 640303, ohne Befestigungsösen)  
Typ „RSLR2“: 48,5 x 68 x 25 mm  
(Best.-Nr. 640304, mit Befestigungsösen)

Gewicht ..... ca. 37 g



Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

# Wireless flush-mounted switch

Version 03/15  
CE

Item no. 640303 (Typ "RSLR3")

Item no. 640304 (Typ "RSLR2")

## Use in accordance with manufacturer's instructions

The radio-controlled flush-mounted switch, in combination with a suitable radio-controlled remote switch of the RSL system is used to wirelessly switch a connected consumer load on or off.

The radio-controlled flush-mounted switch is only suitable for operation on the mains voltage (230 V/AC, 50 Hz). A maximum consumer load of 2000 W (Ohm resistive load) or 300 W (inductive load) can be connected.

Any other use than that described above may damage the product. Moreover, this may give rise to hazards such as short-circuiting, fire, electric shock, etc. No part of the product may be modified or converted!

Always observe the safety instructions included in these operating instructions. Please read the operating instructions carefully and store them.

This product complies with the applicable National and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

## Package contents

- Wireless flush-mounted switch
- Operating Instructions

## Explanation of the symbols



This symbol indicates a health hazard, e.g. electric shock.



The exclamation mark indicates specific risks associated with handling, function and use.



The "Hand" symbol indicates special tips and operating information.

## Safety instructions



**Read the complete operating manual carefully before using the product, as it contains important information about the correct installation and operation.**



**The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any consequential damage! Nor do we assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be void!**

### Caution!

**The product may only be installed by a qualified technician (e.g. electrician) who is familiar with the relevant regulations (e.g. VDE, German electrical wiring regulations)!**

**Improper work, carried out on the mains voltage, endangers not only your own life but also the lives of others!**

**If you do not have the expertise required for the installation, do not install it yourself but ask a qualified technician.**

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is not allowed for safety and approval reasons (CE). Never dismantle the product!
- The product is not a toy and must be kept out of the reach of children! There is the risk of a fatal electric shock!
- Do not use this product in hospitals or medical institutions. Although the transmitters of the RSL system emit only relatively weak radio signals, these may lead to malfunction of life-support systems. The same may be the case in other areas.
- The product may only be operated on the mains voltage (see section "Installation and Connection" and "Technical Data"). Never try to operate the product at another voltage as this will cause its destruction.
- The installation may only be carried out, if all leads of the mains supplies of the wireless flush-mounted switch are disconnected from the mains voltage. Otherwise mortal danger by an electric shock!
- An all-pole disconnection from the mains voltage (such as a surge protector) must be provided as part of the wiring set-up.
- The product must be installed and used in dry interiors only, it must not get damp or wet! Never touch the product when your hands are wet or damp! There is a lethal danger of an electric shock!
- Only use the product when it is firmly mounted and steady. Insert the product e. g. into a suitable flush-mounted socket or surface box.
- Do not use this product in rooms or under adverse ambient conditions where combustible gases, vapours or dust are or may be present! There is a risk of explosion!
- The product must not be exposed to extreme temperatures, strong vibrations or heavy mechanical stress.



- If you have reason to assume that safe operation is no longer possible, disconnect the product immediately and secure it against accidental operation. Neither touch the wireless flush-mounted switch nor any connected device.

Disconnect the wireless flush-mounted switch from the mains voltage by switching off the corresponding circuit breaker or removing the fuse. Furthermore, turn off the earth leakage circuit breaker in order to disconnect all the poles of the mains supply.

Let an expert check the product.

- It can be assumed that safe operation is no longer possible if:
  - the product shows visible signs of damage,
  - the product does not work at all or well (flickering light, leaking smoke or a smell of burning, audible cracking noises, discolouration to the product or the adjacent surfaces.)
  - the device was stored for a longer period of time in unfavourable conditions
  - it was exposed to heavy loads during transport
- Do not leave packing materials unattended. They may become dangerous playthings for children.
- In commercial institutions, the accident prevention regulations of the employer's liability insurance company for electrical systems and operating facilities are to be observed!
- If you have any questions, which are not answered in this manual, please contact our technical service or another specialist.

## Preparations for installation



**Please observe the chapter "Safety Instructions"!**

- The wireless flush-mounted switch must be mounted and operated in a suitable flush-mounted socket or surface box, or in another housing suitable for this purpose.
- Only use the wireless flush-mounted switch when it is firmly mounted.
- The wireless flush-mounted switch must be disconnected from the power supply during installation. For this purpose, switch off the electrical mains supply by switching off at the corresponding circuit breaker or removing the fuse. Secure it against an unauthorised re-start, e.g. with a danger sign. Furthermore, turn off the earth leakage circuit breaker in order to disconnect all poles of the mains supply from mains voltage.
- Check that the mains connection is current free with a suitable tester.

## Installation and connection



**Observe the chapter "Preparations for installation"**

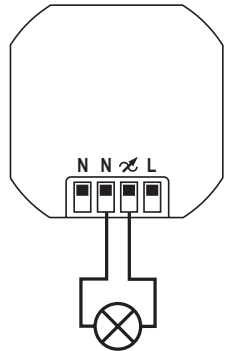
- Connect the consumer load to the two middle screw terminals, see picture on the right.  
The connection "N" ist the neutral conductor, the connection "L" is the connected output/phase/L.
- The outer two screw terminals are used for the connection to the mains voltage ("N" = neutral conductor, "L" = phase).
- The wireless flush-mounted switch "RSLR2" (item no. 640304) can be tightened using the lateral fastening eyes (hole distance of the fastening eyes = 60 mm).

The wireless flush-mounted switch "RSLR3" (item no. 640303) is directly inserted into a flush-mounted socket or surface box.

Pay attention that the push-button on the rear of the housing is exposed during installation and not accidentally pushed.

- The push-button on the rear of the housing is used to "train" or tune the switch to the radio transmitter of the RSL switching system.


Therefore, observe the following chapters before closing the flush mounted socket or surface box and putting the product into operation.



## Operation

### a) Tuning the wireless flush-mounted switch to a radio transmitter

The radio flush-mounted switch can be programmed to any radio transmitter of the RSL system, e.g. to a radio-controlled wall transmitter or a wireless remote control.


 The switch can be tuned to a total of 10 different radio transmitters of the RSL system. Thus, the wireless flush-mounted switch can e. g. be switched on or off from several locations.

#### Proceed as follows:

- Press and hold the push-button on the wireless flush-mounted switch (longer than 3 seconds) until the LED next to the push-button starts to blink. The programming mode will be activated for approx. 15 seconds and then exited automatically.
- When the programming mode is activated (LED next to the push-button flashes), press and hold the "On" key of the radio-controlled wall transmitter ("I" key) or the corresponding "ON" key of a wireless remote control (longer than 3 seconds) until the LED lights permanently and the connected consumer load is turned on.

The tuning process has been completed successfully. The programming mode will be exited automatically.


If you wish to tune the switch to another radio transmitter, the programming mode must be activated first. Please proceed as described above.

 The programming mode will also be activated (LED flashes) when the mains voltage is connected (e. g. during initial start-up). Now a radio-controlled wall transmitter or a wireless remote control can be programmed within approx. 15 seconds, see above.

### b) Disabling a programmed, wireless flush-mounted switch from a radio transmitter

If you wish to use the switching channel of a radio-controlled transmitter (radio wall switch or wireless remote control) e. g. for another wireless flush-mounted switch, this channel can be released as follows:

- For approx. 3 seconds, press and hold the two operating keys of your radio-controlled transmitter for the "On" and "Off" function of the switching channel that you wish to release.
  - Wireless wall switch: Press the "I" and "O" keys simultaneously for more than 3 seconds
  - Radio remote control: Press the "ON" and "OFF" keys simultaneously for more than 3 seconds
- The LED on the wireless inbuilt switch starts blinking. The programming mode will be activated for approx. 15 seconds and then exited automatically.
- Press and hold the "O" key on a wireless wall switch or the "OFF" key of the corresponding switching channel on a wireless remote control for at least 3 seconds.
- The LED on the wireless wall switch goes out.
- This disables the connection between the wireless flush-mounted switch and the radio-controlled transmitter. Now the wireless flush mounted switch will no longer react to the corresponding radio transmitter.

 Observe the operating instructions for the radio-controlled transmitter of the RSL system that you are using.

### c) Switching on/off via the push-button on the wireless flush-mounted switch

For a function test the consumer load connected to the wireless inbuilt switch can also be switched on and off using the push-button.

Briefly press the button on the wireless flush-mounted switch to turn the consumer load on (LED on the switch lights up) or off (LED goes out).

## Function test

- If you haven't already programmed the wireless flush-mounted switch, you have to program or tune it to a radio transmitter of the RSL system (e. g. to a radio-controlled wall switch or a wireless remote control).
- Make sure that the wireless inbuilt switch is supplied with mains voltage (230 V/AC, 50 Hz).
- Press the "I" button on the radio-controlled wall switch or the switching channel's "ON" button of a radio remote control to which the wireless inbuilt switch was tuned.

The red LED on the wireless flush-mounted switch lights up, the switching output will be activated and a connected consumer load switched on.
- To deactivate the switching output and to switch the consumer load off, briefly press the "O" button on the radio-controlled wall switch or the switching channel's "OFF" key of the wireless remote control to which the wireless flush-mounted switch was tuned/programmed.


The red LED on the wireless inbuilt switch goes out.

## Maintenance

The product does not require any maintenance and should never be opened or disassembled for any reason. Repair or maintenance work must be carried out by a specialist.

## Information about the range

Depending on the radio transmitter of the RSL system used, the range is up to 70 m.

 This value, however, is the so-called "open space range" (the range the transmitter and receiver are visible to each other, without disturbing influences).

In practical operation, however, there are walls, the ceilings of rooms etc. between the transmitter and the receiver which reduce the range correspondingly.


Due to the different influences on the radio transmission, no specific range can be guaranteed. However, trouble-free operation is usually possible in a detached house.

#### The range can sometimes be limited considerably by:

- Walls, reinforced concrete ceilings
- Coated/vapour-deposited, metallised insulating glass panes
- Proximity to metal & conducting objects (e.g. radiators)
- Proximity to human bodies
- Broadband interferences, e.g. in residential areas (DECT telephones, mobile phones, radio-controlled headphones, radio-controlled speakers, radio-controlled weather stations, baby monitors etc.)
- Proximity to electric motors, transformers, power-supply units, computers
- Proximity to improperly shielded or uncovered operating computers or other electric appliances

## Declaration of conformity (DOC)

We, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, hereby declare that this product conforms to the fundamental requirements and the other relevant regulations of the directive 1999/5/EC.

 The Declaration of conformity for this product can be found at [www.conrad.com](http://www.conrad.com).

## Disposal




Dispose of an unserviceable product in accordance with the relevant statutory regulations.

## Technical data

Operating voltage ..... 230 V/AC, 50 Hz

Switching capacity ..... 2000 W (resistive load)  
300 W (inductive load)

 Consumer loads with mainly resistive load are e.g. light bulbs, heaters etc.  
Devices with inductive load are e.g. engines, control gears, conventional transformers, energy saving light sources etc.

Reception frequency ..... 433 MHz

Transmission range ..... max. 70 m (see chapter "Range")

Ambient temperature ..... 0 °C to +35 °C

Dimensions (H x W x D) ..... Type "RSLR3": 48.5 x 48.5 x 25 mm  
(Item no. 640303, without fastening eyes)  
Type "RSLR2": 48.5 x 68 x 25 mm  
(Item no. 640304, with fastening eyes)

Weight ..... approx. 37 g



This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

# Interrupteur sans fil à encastrer

Version 03/15



N° de commande 640303 (Type « RSLR3 »)

N° de commande 640304 (Type « RSLR2 »)

## Utilisation Conforme

Cet interrupteur sans fil à encastrer permet d'activer ou de désactiver un consommateur raccordé par un interrupteur à distance sans fil approprié du système RSL.

L'interrupteur sans fil à encastrer est uniquement conçu pour fonctionner sous la tension du réseau (230 V/AC, 50 Hz). Il permet de raccorder une charge ohmique de 2000 W max. ou une charge inductive de 300 W max.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut endommager l'appareil. De plus, elle s'accompagne de dangers tels que court-circuit, incendies, électrocutions, etc. L'ensemble du produit ne doit être ni modifié, ni transformé !

Il faut impérativement tenir compte des consignes de sécurité de ce mode d'emploi. Lire attentivement le manuel d'utilisation, le conserver.

Cet appareil satisfait aux prescriptions légales nationales et européennes. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

## Étendue de la livraison

- Interrupteur sans fil à encastrer
- Mode d'emploi

## Explication des symboles



Ce symbole est utilisé afin de signaler un danger pour votre santé, par ex., par une décharge électrique.



Le symbole avec un point d'exclamation attire l'attention sur les risques spécifiques lors du maniement, du fonctionnement et de l'utilisation du produit.



Le symbole de la « main » renvoie à des conseils et consignes d'utilisation particuliers.

## Consignes de sécurité



Lire intégralement les instructions d'utilisation avant la mise en service de l'appareil, elles contiennent des consignes importantes pour le montage et l'utilisation.



**Tout dommage résultant d'un non-respect du présent manuel d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !**

**De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation de l'appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin !**

### Attention !

L'installation du produit ne doit être effectuée que par un technicien spécialisé (par ex. électricien) connaissant parfaitement les prescriptions spécifiques (par ex. VDE) !

**Toute intervention non conforme au réseau sous tension d'alimentation représente un danger non seulement pour vous-même, mais également pour autrui !**

**N'effectuez pas le montage vous-même si vous n'avez pas les connaissances spécifiques pour le montage, mais adressez-vous à un spécialiste.**

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil soi-même. Ne jamais le démonter !
- Le produit n'est pas un jouet, le tenir hors de portée des enfants ! Danger de mort par électrocution !
- Ne pas utiliser cet appareil dans des hôpitaux ou des établissements médicaux. Bien que les émetteurs du système RSL n'envoient que des signaux radio relativement faibles, ceux-ci pourraient perturber le fonctionnement des équipements de survie. Il en est probablement de même dans d'autres domaines.
- Le produit ne doit être utilisé que sous la tension du réseau (voir les chapitres « Raccordement et montage » et « Caractéristiques techniques »). Ne jamais tenter de faire fonctionner le produit sous une autre tension, car cela le détruirait.
- Procéder au montage uniquement lorsque tous les câbles d'alimentation de l'interrupteur sans fil à encastrer sont coupés du réseau sur tous les pôles. Danger de mort par choc électrique !
- Une déconnexion de tous les pôles de la tension du secteur (comme une protection contre les surtensions) doit être assurée dans le cadre de la configuration de câblage.
- Le produit ne doit être monté et utilisé qu'à l'intérieur de locaux secs, il ne doit pas prendre l'humidité ou être mouillé. Ne touchez jamais le produit avec les mains humides ou mouillées. Il y a danger de mort par choc électrique !
- Le produit ne doit être monté et utilisé qu'en position stationnaire. Placez le produit p. ex. dans une boîte à encastrer ou une boîte montée en saillie appropriée.



• Ne pas utiliser le produit dans des locaux et conditions ambiantes inappropriés, contenant ou susceptibles de contenir des gaz, des vapeurs ou des poussières inflammables ! Risque d'explosion !

• L'appareil ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques.

• S'il s'avère qu'une utilisation sans danger n'est plus possible, l'appareil doit être mis hors service et protégé contre toute utilisation involontaire. Ne touchez ni l'interrupteur mural sans fil à encastrer ni un appareil qui y est raccordé.

Coupez l'interrupteur sans fil à encastrer de la tension du réseau en déconnectant le coupe-circuit automatique ou en dévissant le fusible correspondant. Coupez également le disjoncteur différentiel correspondant de sorte que le câble d'alimentation soit coupé de la tension de secteur sur tous les pôles.

Faire contrôler le produit ensuite par un spécialiste.

• Un fonctionnement sans risques n'est plus assuré lorsque :

- l'appareil est visiblement endommagé
- l'appareil ne fonctionne plus ou ne fonctionne pas correctement (lumière vacillante, fumée épaisse ou odeur de brûlé, crépitements audibles, décolorations du produit ou des surfaces adjacentes)
- l'appareil a été conservé pendant une longue durée dans des conditions défavorables
- l'appareil a subi des conditions de transport difficiles

• Ne pas laisser le matériel d'emballage sans surveillance, il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.

• Dans les installations industrielles il convient d'observer les prescriptions de prévention des accidents de la fédération des syndicats professionnels pour les installations et matériels électriques !

• Si vous avez encore des questions après la lecture de ce manuel d'utilisation, veuillez nous contacter ou vous adresser à un spécialiste.

## Préparations pour le montage



Tenez compte de la section « Consignes de sécurité »

- L'interrupteur sans fil à encastrer doit être monté et utilisé dans une boîte à encastrer ou une boîte montée en saillie ou tout autre boîtier approprié.
- L'interrupteur sans fil à encastrer ne doit fonctionner qu'en position stationnaire.
- L'interrupteur sans fil à encastrer doit uniquement être installé lorsqu'il est hors tension. Mettez l'alimentation électrique hors tension sur tous les pôles en déconnectant le coupe-circuit automatique ou en dévissant le fusible correspondant. Assurez-vous qu'elle ne puisse être rétablie de manière intempestive, mettez p. ex. un signal de danger.

En plus de cela, coupez le disjoncteur différentiel correspondant de sorte que le câble d'alimentation soit coupé du réseau sur tous les pôles.

- Contrôlez l'absence de tension de l'alimentation électrique à l'aide d'un appareil de mesure approprié.

## Montage et raccordement



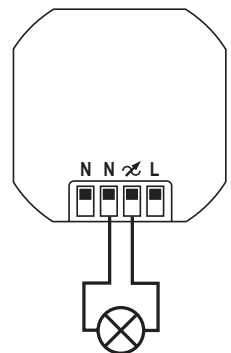
Tenez compte de la section « Préparation pour le montage »

- Raccordez le consommateur aux deux bornes à vis centrales. Voir figure à droite.
- Le raccordement « N » est le conducteur neutre, le raccordement «  $\sphericalangle$  » est la sortie de commutation/le conducteur de phase/L.
- Les deux bornes à vis extérieures servent au raccordement de la tension du réseau (« N » = conducteur neutre, « L » = phase).
- L'interrupteur sans fil à encastrer « RSLR2 » (n° de commande 640304) peut être vissé à travers les œillets de fixation latéraux (distance entre les orifices des œillets de fixation = 60 mm).
- L'interrupteur sans fil à encastrer « RSLR3 » (n° de commande 640303) est directement placé dans une boîte à encastrer ou une boîte montée en saillie.

Veillez lors du montage à ce que le bouton-poussoir au dos du boîtier ne soit pas bloqué ou actionné par inadvertance.

- Le bouton-poussoir au dos du boîtier sert à l'apprentissage à un émetteur radio du système de commutation RSL.

Tenez compte des sections suivantes avant de fermer la boîte à encastrer ou la boîte montée en saillie et de mettre le produit en service.



## Utilisation

### a) Apprentissage de l'interrupteur sans fil à encastrer à un émetteur sans fil.

L'interrupteur sans fil à encastrer peut être enregistré sur chaque émetteur sans fil du système RSL, par exemple un émetteur mural sans fil ou une télécommande sans fil.



Il est possible d'effectuer l'apprentissage d'un total de 10 émetteurs sans fil différents du système RSL. Ainsi, l'interrupteur sans fil à encastrer peut être activé ou désactivé à partir de plusieurs endroits.

#### Procéder comme suit :

- Maintenez le bouton-poussoir sur l'interrupteur sans fil à encastrer enfoncé (plus de 3 secondes) jusqu'à ce que la LED à côté du bouton-poussoir commence à clignoter. Le mode d'apprentissage est activé pendant environ 15 secondes, puis s'arrête automatiquement.

- Lorsque le mode d'apprentissage est activé (la LED à côté du bouton-poussoir clignote), maintenez la touche « Marche » de l'interrupteur mural sans fil (Touche « I ») ou la touche « ON » d'une télécommande sans fil enfoncée (plus de 3 secondes) jusqu'à ce que la LED soit allumée fixe et que le consommateur raccordé soit mis en marche.

L'apprentissage est terminé avec succès et vous quittez automatiquement le mode d'apprentissage.

Si vous voulez procéder à l'apprentissage d'un autre émetteur sans fil, vous devez à nouveau activer le mode d'apprentissage. Procédez à cet effet comme décrit ci-dessus.



En outre, le mode d'apprentissage est activé automatiquement (la LED clignote) lorsque la tension d'alimentation est appliquée (p. ex. lors de la première mise en service). Dans les 15 secondes suivantes, vous pouvez procéder à l'apprentissage d'un interrupteur mural sans fil ou une télécommande sans fil. Voir ci-dessus.

### b) Suppression d'un interrupteur sans fil à encastrer ayant subi un apprentissage sur un émetteur sans fil

Si vous voulez utiliser le canal de commutation d'un émetteur sans fil (interrupteur mural sans fil ou télécommande sans fil) pour un autre interrupteur sans fil à encastrer par exemple, ce canal de commutation peut être libéré comme suit :

- Sur votre émetteur sans fil maintenez enfoncées pendant environ 3 secondes les deux touches de commande pour la fonction « Marche » et « Arrêt » du canal de commutation que vous voulez libérer.

- Interrupteur mural sans fil : Appuyer sur les touches « I » et « O » en même temps pendant plus de 3 secondes

- Télécommande sans fil : Appuyer sur les touches « ON » et « OFF » en même temps pendant plus de 3 secondes

- Ensuite, la LED sur l'interrupteur sans fil à encastrer commence à clignoter. Le mode d'apprentissage est activé pendant environ 15 secondes, puis s'arrête automatiquement.

- Maintenez enfoncée pendant au moins 3 secondes la touche « O » sur un interrupteur mural sans fil ou la touche « OFF » du canal de commutation correspondant sur une télécommande sans fil.

- La LED sur l'interrupteur sans fil à encastrer s'éteint.

- La liaison entre l'interrupteur sans fil à encastrer et l'émetteur sans fil est supprimée et l'interrupteur sans fil à encastrer ne réagit plus aux signaux de l'émetteur sans fil correspondant.



Tenez compte également du mode d'emploi de l'émetteur sans fil du système RSL que vous utilisez.

### c) Activation ou désactivation par le bouton-poussoir sur l'interrupteur sans fil à encastrer

Pour un test de fonctionnement, le consommateur raccordé à l'interrupteur sans fil à encastrer peut également être mise en service ou hors service par le bouton-poussoir.

Appuyez brièvement sur le bouton-poussoir sur l'interrupteur sans fil à encastrer pour mettre le consommateur en service (la LED sur l'interrupteur sans fil à encastrer est allumée) ou le mettre hors service (la LED s'éteint).

## Test de fonctionnement

- Si cela n'a pas encore été fait, vous devez d'abord procéder à l'apprentissage de l'interrupteur sans fil à encastrer à un émetteur sans fil du système RSL (p. ex. à un interrupteur mural sans fil ou à une télécommande sans fil).

- S'assurer que l'interrupteur sans fil à encastrer est mis sous la tension du réseau (230 V/CA, 50 Hz).

- Actionnez la touche « I » sur l'interrupteur mural sans fil ou la touche « ON » du canal de commutation d'une télécommande sans fil pour lequel l'interrupteur sans fil à encastrer a subi l'apprentissage.

La LED rouge sur l'interrupteur sans fil à encastrer s'allume, la sortie de commutation est activée et le consommateur raccordé est mis en service.

- Pour désactiver le canal de commutation et mettre le consommateur raccordé hors service, appuyez brièvement sur la touche « O » sur l'interrupteur mural sans fil ou la touche « OFF » du canal de commutation d'une télécommande sans fil pour lequel l'interrupteur sans fil à encastrer a subi l'apprentissage.

La LED rouge sur l'interrupteur sans fil à encastrer s'éteint.

## Maintenance

L'appareil ne nécessite aucun entretien ; ne jamais le démonter. Un entretien ou une réparation ne doit être effectué que par un spécialiste.

## Informations relatives à la portée

En fonction de l'émetteur sans fil du système RSL utilisé, la portée est de 70 m au maximum.



Les portées indiquées sont des « portées en champ libre » (portée à contrôle visuel direct entre émetteur et récepteur sans interférences).

Mais dans la pratique, des murs, plafonds, etc. se trouvent entre l'émetteur et le récepteur, ce qui réduit la portée.

En raison des diverses influences sur la transmission sans fil il n'est malheureusement pas possible de garantir une portée déterminée. Normalement, la mise en service dans une maison individuelle ne doit pas poser de problème.

#### La portée peut être réduite considérablement par :

- des murs, des plafonds en béton armé
- des vitres isolantes revêtues/métallisées
- la proximité des objets métalliques et conducteurs (par ex. radiateurs)
- la proximité des corps humains
- des perturbations larges bandes, par ex. dans les zones résidentielles (téléphones DECT, téléphones portables, écouteurs radio, haut-parleurs radio, autres stations météo radio, biphones, etc.)
- la proximité de moteurs électriques, transformateurs, blocs d'alimentation, ordinateurs
- la proximité d'ordinateurs mal blindés ou ouverts ou d'autres appareils électriques

## Déclaration de conformité (DOC)

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, Allemagne, déclare que le produit est en conformité avec les exigences fondamentales et autres prescriptions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



Vous trouverez la déclaration de conformité du produit sur [www.conrad.com](http://www.conrad.com).

## Elimination



Il convient de procéder à l'élimination de l'appareil au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

## Caractéristiques techniques

Tension de service..... 230 V/AC, 50 Hz

Puissance de coupure..... 2000 W (charge ohmique)  
300 W (charge inductive)



Les consommateurs avec une charge ohmique sont à titre d'exemple les ampoules électriques, appareils de chauffage ou autres.

Les consommateurs avec une charge inductive sont les moteurs, ballasts, transformateurs conventionnels, ampoules économiques ou autres.

Fréquence réceptrice..... 433 MHz

Portée..... max. 70 m (voir chapitre « Portée »)

Température ambiante..... de 0 °C jusqu'à +35 °C

Dimensions (h x l x p)..... Type « RSLR3 » : 48,5 x 48,5 x 25 mm  
(N° de commande 640303, sans œillets de fixation)  
Type « RSLR2 » : 48,5 x 68 x 25 mm  
(N° de commande 640304, avec œillets de fixation)

Poids..... env. 37 g



Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

# Radiogestuurde inbouwschakelaar

Versie 03/15



Bestelnr. 640303 (type „RSLR3“)

Bestelnr. 640304 (type „RSLR2“)

## Beoogd gebruik

Met de radiogestuurde inbouwschakelaar kan een daarop aangesloten apparaat met een daarvoor geschikte radiogestuurde afstandbediening voor het RSL-systeem draadloos in- of uitgeschakeld worden.

De radiogestuurde inbouwschakelaar is alleen bedoeld voor gebruik op netspanning (230 V/AC, 50 Hz). Er kan een belasting van maximaal 2000 W (Ohm) of maximaal 300 W (inductief) worden aangesloten.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven, leidt tot beschadiging van dit product; daarnaast bestaat gevaar van bijv. kortsluiting, brand of een elektrische schok. Er mag niets aan dit product worden gewijzigd of omgebouwd!

Volg absoluut de veiligheidsaanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing op. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, berg ze goed op.

Dit product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

## Omvang van de levering

- Radiogestuurde inbouwschakelaar
- Gebruiksaanwijzing

## Verklaring van symbolen



Dit symbool geeft aan wanneer er gevaar bestaat voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Het symbool met het uitroepteken wijst op bijzondere gevaren bij de hantering, het gebruik en de bediening.



Het „hand“-symbool staat voor speciale tips en bedieningsinstructies.

## Veiligheidsaanwijzingen



Lees de volledige handleiding vóór het in gebruik nemen goed door, deze bevat belangrijke aanwijzingen voor de juiste manier van monteren en de werking.



Bij schade, veroorzaakt door het niet inacht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade zijn wij niet aansprakelijk!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie!

Let op!

De installatie van het product mag uitsluitend door een erkende vakman (bijv. elektriciën), die vertrouwd is met de desbetreffende voorschriften (bijv. KEMA), worden uitgevoerd!

Door ondeskundig werken onder netspanning brengt u niet alleen uw eigen veiligheid, maar ook die van anderen in gevaar!

Als u niet over de nodige vakkennis beschikt om zelf te monteren, laat dit dan aan een vakman over.

- Om redenen van veiligheid en toelating (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of wijzigen van het apparaat niet toegestaan. Haal het product nooit uit elkaar!
- Dit product is geen speelgoed: houd het daarom buiten bereik van kinderen! Kans op een levensgevaarlijke elektrische schok!
- Gebruik dit product niet in ziekenhuizen of medische instellingen. Alhoewel de zender van het RSL-systeem slechts relatief zwakke radiosignalen uitzendt, kan dit functiestoelingen bij levensbehoudende systemen veroorzaken. Dit geldt mogelijk ook in andere omgevingen.
- Gebruik het product uitsluitend onder netspanning (zie hoofdstukken „Aansluiting en montage“ en „Technische gegevens“). Probeer het product nooit met een andere spanning te gebruiken, hierdoor wordt het onherstelbaar beschadigd.
- De montage mag slechts dan worden uitgevoerd als de leidingen van de radio-inbouwschakelaar met alle polen van de netspanning zijn losgekoppeld. In het andere geval bestaat levensgevaar door een elektrische schok!
- De installatiekant wordt door een meerpolige splitter van netspanning voorzien (b.v. RCD-vermogensschakelaar).
- U mag het product enkel in droge binnenruimtes monteren en gebruiken. Het mag niet vochtig of nat worden! Raak het product nooit met vochtige of natte handen aan! Er bestaat levensgevaar door een elektrische schok!
- Gebruik het product uitsluitend permanent gemonteerd. Installeer het product bijv. in een daartoe geschikte inbouw- of opbouwmontagedoos.



- Gebruik het product niet in ruimten of onder ongunstige omstandigheden waarbij brandbare gassen, dampen of stoffen aanwezig (kunnen) zijn! Explosiegevaar!
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen, sterke trillingen of zware mechanische belastingen.
- Stel - als aannemelijk is dat gevaarloos gebruik niet langer mogelijk is - het product buiten bedrijf en borg het tegen onbedoeld gebruik. Raak zowel de radiogestuurde inbouwschakelaar, of een daarop aangesloten apparaat, niet aan.

Koppel de radiogestuurde inbouwschakelaar los van de netspanning, door het bijbehorende zekeringsapparaat uit te schakelen of de zekering eruit te draaien. Schakel bovendien de bijhorende FI-veiligheidsschakelaar uit, zodat het stopcontact al-polig van de voedingsspanning is losgekoppeld.

Laat een vakman vervolgens het product controleren.

- Ga ervan uit dat veilig gebruik niet langer mogelijk is, als:
  - het product zichtbaar is beschadigd
  - het product niet of niet langer correct werkt (flakkerend licht, rook resp. brandlucht, hoorbare knisperingen, verkleuringen van het product of aangrenzende omgevingen)
  - het apparaat gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen
  - het apparaat aan zware transportbelastingen heeft blootgestaan
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Bij industriële voorzieningen dienen de ongevalpreventievoorschriften van de bond voor industriële beroepscoöperaties voor elektrische installaties en bedrijfsmiddelen te worden nageleefd!
- Raadpleeg onze technische klantenservice of andere vakmensen als u nog vragen hebt die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord.

## Montagevoorbereidingen



Houd rekening met de paragraaf „Veiligheidsaanwijzingen“!

- De radiogestuurde inbouwschakelaar moet in een daarvoor geschikte inbouw- of opbouwmontagedoos, of een andere daarvoor geschikte behuizing, worden gemonteerd en gebruikt.
- Gebruik de radiogestuurde inbouwschakelaar uitsluitend permanent gemonteerd.
- De installatie van de radiogestuurde inbouwschakelaar mag slechts worden uitgevoerd als de betreffende stroomgroep spanningsvrij is. Schakel de netspanning uit, indien u de bijbehorende zekeringsautomaat uitschakelt of de bijbehorende zekering eruit draait. Borg de zekeringsautomaat tegen ongeautoriseerd opnieuw inschakelen, bijv. door een waarschuwing aan te brengen. Schakel bovendien de bijhorende aardlekschakelaar uit, zodat het netsnoer al-polig van de netspanning is losgekoppeld.
- Controleer met een geschikt meetinstrument of het netsnoer spanningsvrij is.

## Aansluiten en monteren



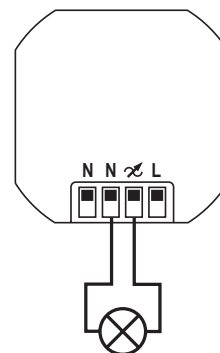
Lees a.u.b. de passage „Montagevoorbereidingen“

- Sluit het apparaat op de middelste twee schroefklemmen aan, zoals rechts afgebeeld. De aansluiting „N“ is de neutrale leiding, de aansluiting „L“ de geschakelde uitgang/fase/L.
- De beide buitenste schroefklemmen dienen voor de aansluiting van de netspanning („N“ = neutrale leiding, „L“ = fase).
- De radiogestuurde inbouwschakelaar „RSLR2“ (Bestelnr. 640304) kan middels de bevestigingsogen aan de zijkant worden vastgeschroefd (gatafstand van de bevestigingsogen = 60 mm).
- De radiogestuurde inbouwschakelaar „RSLR3“ (Bestelnr. 640303) wordt direct in een in- of opbouwmontagedoos geïnstalleerd.

Let bij de montage er op, dat de schakelaar aan de achterkant van de behuizing vrij is en niet per ongeluk ingedrukt wordt.

- De schakelaar aan de achterzijde van de behuizing dient voor het inleren van een radiogestuurde zender van het RSL-systeem.

Lees daarom a.u.b. de volgende paragraaf, voordat u de in- of opbouwmontagedoos afsluit en het product in gebruik neemt.



## Bediening

### a) Inleren van een radiogestuurde zender op de radiogestuurde inbouwschakelaar

De radiogestuurde inbouwschakelaar kan op elke radiografische zender van het RSL-systeem worden ingeleerd, bijv. van een radiogestuurde wandzender of een radiogestuurde afstandbediening.



Er kunnen in totaal 10 verschillende radiogestuurde zenders van het RSL-systeem worden ingeleerd. De radiogestuurde inbouwschakelaar kan daardoor vanuit meerdere posities in- of uitgeschakeld worden.

#### Ga als volgt te werk:

• Houd de schakelaar op de radiogestuurde inbouwschakelaar zo lang ingedrukt (langer dan 3 seconden) tot het LED-lampje naast de schakelaar begint te knipperen. De inleermodus is gedurende ca. 15 seconden geactiveerd en wordt dan automatisch beëindigd.

• Als de inleermodus is geactiveerd (het LED-lampje naast de schakelaar knippert) houd u de „Aan-“ toets van de radiogestuurde wandzender (toets „I“) of de corresponderende „ON“-toets van een radiogestuurde afstandsbediening zo lang ingedrukt (meer dan 3 seconden), tot het LED-lampje blijft branden en de aangesloten apparatuur aan gaat.

Het inleerproces werd succesvol afgesloten, de inleermodus wordt automatisch beëindigd.

Indien nog een radiogestuurde zender dient te worden ingeleerd, dan moet de inleermodus weer worden geactiveerd. Ga hiervoor zoals boven beschreven te werk.



De inleermodus wordt daarnaast automatisch geactiveerd (LED-lampje knippert), zodra de netspanning wordt ingeschakeld (bijv. bij de eerste ingebruikname). Binnen ca. 15 seconden kan dan een radiogestuurde wandzender of een radiogestuurde afstandsbediening worden ingeleerd, zie hierboven.

### b) Wissen van een ingeleerde radiogestuurde zender uit een radiogestuurde inbouwschakelaar

Indien u het schakelkanaal van een radiogestuurde zender (radiogestuurde wandschakelaar of radiogestuurde afstandsbediening) bijv. voor een andere radiogestuurde inbouwschakelaar wilt gebruiken, dan kan het schakelkanaal op de volgende manier worden vrijgegeven:

• Houd op uw draadloze zender de beide bedieningstoetsen van de „Aan-“ en „Uit-“functie van het schakelkanaal dat u wilt vrijgeven ongeveer 3 seconden ingedrukt.

- Radiogestuurde wandschakelaar: Toetsen „I“ en „O“ tegelijkertijd langer dan 3 seconden indrukken.

- Radiogestuurde afstandsbediening: Toetsen „ON“ en „OFF“ tegelijkertijd langer dan 3 seconden indrukken.

• Daarop gaat het LED-lampje van de radiogestuurde inbouwschakelaar knipperen. De inleermodus is nu gedurende ca. 15 seconden geactiveerd en wordt dan automatisch beëindigd.

• Houd bij een radiogestuurde wandschakelaar de toets „O“ of bij een radiogestuurde afstandsbediening de toets „OFF“ van het betreffende schakelkanaal gedurende tenminste 3 seconden ingedrukt.

• Het LED-lampje op de radiogestuurde wandschakelaar dooft.

• De verbinding tussen de radiogestuurde inbouwschakelaar en de radiogestuurde zender is nu gewist, de radiogestuurde inbouwschakelaar reageert nu niet meer op de betreffende radiogestuurde zender.



Leest u daarbij ook de handleiding van de door u te gebruiken radiogestuurde zender van het RSL-systeem.

### c) In-/uitschakelen m.b.v. de schakelaar op de radiogestuurde inbouwschakelaar

U kunt, om de functie te testen, ook het op de radiogestuurde inbouwschakelaar aangesloten apparaat met de druktoets in- en uitschakelen.

Druk de toets op de radiogestuurde inbouwschakelaar kort in, om het aangesloten apparaat in te schakelen (LED-lampje op de radiogestuurde inbouwschakelaar licht op) en weer uit te schakelen (LED-lampje dooft).

## Functietest

• Indien dit nog niet is gebeurd, dient u de radiogestuurde inbouwschakelaar eerst op een radiogestuurde zender van het RSL-systeem in te leren (bijv. op een radiogestuurde wandschakelaar of een andere radiogestuurde afstandsbediening).

• Verzeker u er van dat de (230 V/AC, 50 Hz)-voeding van de radiogestuurde inbouwschakelaar is ingeschakeld.

• Gebruik de toets „I“ van een radiogestuurde wandschakelaar of de toets „ON“ van het schakelkanaal van een radiogestuurde afstandsbediening die door de radiogestuurde inbouwschakelaar is ingeleerd.

Het rode LED-lampje van de radiogestuurde inbouwschakelaar gaat branden en de schakeluitgang wordt geactiveerd, waardoor een aangesloten apparaat wordt ingeschakeld.

• Om de schakeluitgang te deactiveren en het aangesloten apparaat uit te schakelen drukt u kort op de toets „O“ van de radiogestuurde wandschakelaar of op de toets „OFF“ van het schakelkanaal van een radiogestuurde afstandsbediening, waarop de radiogestuurde inbouwschakelaar is ingeleerd.

Het rode LED-lampje van de radiogestuurde inbouwschakelaar gaat uit.

## Onderhoud

Het product is voor u onderhoudsvrij, open/demonteer het nooit. Het product mag alleen door een vakman gerepareerd en onderhouden worden.

## Informatie over het bereik

Afhankelijk van de gebruikte radiogestuurde zender van het RSL-systeem bedraagt de reikwijdte tot 70 m.



Deze opgegeven reikwijdte betreft de zgn. „reikwijdte in het vrije veld“ (reikwijdte bij direct visueel contact tussen zender en ontvanger, zonder storende invloeden).

In de praktijk zijn er evenwel muren of plafonds e.d. tussen de zender en ontvanger waardoor de reikwijdte overeenkomstig kleiner is.

Door de verschillende mogelijke invloeden op de afstandsbediening kan helaas geen bepaalde reikwijdte gegarandeerd worden. Een gebruik in eengezinswoningen is normaal gezien zonder problemen mogelijk.

#### De reikwijdte kan deels aanzienlijk worden verminderd door:

- Muren, plafonds uit staalbeton
- gecoate/gemetalliseerde isolatieruiteren
- Nabijheid van metalen en geleidende voorwerpen (bijv. radiatoren)
- Nabijheid van het menselijk lichaam
- Breedbandstoringen, bijvoorbeeld in woongebieden (DECT-telefoons, mobiele telefoons, draadloze hoofdtelefoons, draadloze luidsprekers, draadloze weerstations, babyfoons, enz.)
- Nabijheid van elektrische motoren, transformatoren, voedingen, computers
- Nabijheid van slecht afgeschermd of open gebruikte computers of andere elektrische apparatuur

## Verklaring van overeenstemming (DOC)

Hierbij verklaren wij, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met de algemene eisen en andere relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.



De bij dit product behorende verklaring van conformiteit kunt u vinden op [www.conrad.com](http://www.conrad.com).

## Afvoer



Voer het product aan het einde van zijn levensduur af in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen.

## Technische gegevens

Bedrijfsspanning ..... 230 V/AC, 50 Hz

Schakelvermogen ..... 2000 W (ohmse belasting)  
300 W (inductieve belasting)



Verbruikers met voornamelijk ohmse last zijn bijv. gloeilampen en verwarmingen.

Verbruikers met inductieve last zijn bijv. motoren, voorschakelapparaten, conventionele transformatoren en energiebesparende lampen.

Ontvangstfrequentie ..... 433 MHz

Reikwijdte ..... max. 70 m (zie hoofdstuk „Reikwijdte“)

Omgevingstemperatuur ..... 0 °C tot +35 °C

Afmetingen (h x b x d) ..... Type „RSLR3“ 48,5 x 48,5 x 25 mm  
(Bestelnr. 640303, zonder bevestigingsogen)  
Type „RSLR2“ 48,5 x 68 x 25 mm  
(Bestelnr. 640304, met bevestigingsogen)

Massa ..... ca. 37 g



Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2015 by Conrad Electronic SE.

V2\_0315\_01/SM